

A2.30.2 Temporale Sätze mit während & bevor

Temporale Sätze mit während & bevor



Con während e bevor si collegano temporalmente due azioni, per esempio lesen, warten, sprechen.

1. Posizione 1: frase principale + subordinata con während/ bevor + verbo alla fine.
2. Posizione 2: bevor/ während + verbo alla fine della subordinata + frase principale.
3. Dopo la subordinata/la frase principale c'è una virgola.

Struktur (struttura)	Konjunktion (congiunzione)	Beispiel (esempio)
Hauptsatz + Nebensatz	während/ (<i>mentre/</i>) bevor (<i>prima che</i>)	Ich lese den Roman, während du nach einem Buch fragst. (<i>Leggo il romanzo, mentre tu chiedi di un libro.</i>) Ich frage nach dem Autor, bevor ich gehe. (<i>Chiedo dell'autore prima che io vada via.</i>)
Nebensatz + Hauptsatz	bevor/ (<i>prima che/</i>) während (<i>mentre</i>)	Bevor ich Goethe's Faust lese, leihe ich mir ein Buch von Christian Kracht aus. (<i>Prima che io legga il Faust di Goethe, prendo in prestito un libro di Christian Kracht.</i>) Während er recherchiert, lese ich die Geschichte. (<i>Mentre lui fa ricerche, io leggo la storia.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Du kannst die Zeitschrift lesen, _____ ich deinen Ausweis suche.
a. während b. während c. bevor d. während ich suche
2. _____ ich den Roman ausleihe, möchte ich kurz in das Inhaltsverzeichnis schauen.
a. Während b. Bevor c. Bevoren d. Bevor ich
3. Während du an der Recherche _____, suche ich den Autor im Katalog.
a. arbeitete b. arbeitest du c. arbeit d. arbeitest
4. Ich frage nach dem Wörterbuch, bevor ich zur Arbeit _____.
a. ging b. gehe ich c. gehe d. gehen

1. während 2. Bevor 3. arbeitest 4. gehe

2. Scegli l'opzione di frase grammaticalmente corretta con «mentre» o «prima che».

1. Ich leihe den Roman aus bevor ich meinen Ausweis zeige.
 Ich leihe den Roman aus, bevor ich zeige meinen Ausweis.
 Ich leihe den Roman aus, bevor ich meinen Ausweis zeige.
2. Während ich im Katalog suche, ich frage die Bibliothekarin.
 Während ich suche im Katalog, frage ich die Bibliothekarin.
 Während ich im Katalog suche, frage ich die Bibliothekarin.

1. Ich leihe den Roman aus, bevor ich meinen Ausweis zeige. 2. Während ich im Katalog suche, frage ich die Bibliothekarin.

3. Riscrivi le frasi

1. (während) Ich schreibe eine E-Mail. Du telefonierst mit dem Kunden.

(Scrivo un'e-mail, während tu telefoni con il cliente.)

2. (bevor) Ich prüfe den Termin im Kalender. Ich rufe dich zurück.

(Controllo l'appuntamento sul calendario, bevor ti richiamo.)

3. (bevor) Ich gehe in die Besprechung. Ich drucke die Unterlagen aus.

(Bevor vado alla riunione, stampo i documenti.)

4. (während) Er kocht das Abendessen. Sie deckt den Tisch.

(Während lui cucina la cena, lei apparecchia la tavola.)

4. Arbeitet zu zweit: Plant das Ausleihen und beschreibe die Reihenfolge der Schritte.

Situation

Du bist in der Bibliothek und suchst Bücher für eine berufliche Recherche.

Diskutieren

- Welche Bücher oder Zeitschriften brauchst du für deine Recherche und warum?
 - Was machst du, bevor du ein Buch ausleihst? Beschreibe kurz den Ablauf.
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Ich leihe den Krimi aus, bevor ich nach Hause gehe.
 - Während du recherchierst, lese ich die Zeitschrift.
 - Ich interessiere mich für einen spannenden Roman von diesem Autor.
-

Im Gespräch verwenden

- Während du recherchierst, lese ich ...
- Bevor ich etwas ausleihe, schaue ich ...